

اوپنات عموميته يکرمي

هفته لقی سیاسی ، ادبی ، علمی غزته در

جلد : ۳

سنه : ۲ ۲۵ جمادی الاول ۱۳۳۶ جمعه ایرتسی ۹ مارت ۱۹۱۸ نومرو ۲۷ — ۵۸

اجمال افکار

هند اسلام وطن پرورلری جمعیتی مرکز قومیتہ سنک بیاننامہ سی مناسبتہ

هند اسلام وطن پرورلر جمعیتی مرکز قومیتہ سی اخیراً (استوقھولم) ده یکرمی درت صحیفہ لک انکلیزجه بر بیاننامہ نشر ایتدی . بو بیاننامہ سنک محرر و مصنف مقتدری دہلی پروفیسورلرندن عین قومیتہ رئیس عبد الجبار خیری افندیدر . انکلترة حکومت غیر عادلہ سنک هندستان دیارنده سنہ لردن بری فاصل اجرای حکم و حکومت ایتدیکنی ، بو خصوصده نہ کی دسائسہ مراجعت ایله دیکنی ، منابع مملکتی فاصل قوروتدیغنی ، مملکتک عصارۂ حیاتیه سنی فاصل امدیکنی یتمش مادہ لک دلائل قاطعہ و قطعیه ایله اثباتہ چالیشان بو ذات محترم ، شومبروک و مستحسن تشبیلہ الحق بوتون وطنداشلرینک افکارینہ ترجمان اولمش و اونلرک منت و شکراتی جلب ایتسدر .

ہیمز - ویاخود بوکا یاقین بر اکثریت - بیلیرزکہ خائن آلیون هند دیارنده پک چوق مظالم ایقاع ایتدی ، پک چوق معصوم و بی گناہ قانی دوکدی . « مملکت طیور » انکلیزلر ایچون سنہ لردن بری یامان بر منبع واردات ، باشلیجه وسیلہ رفاهیت و سعادت اولدی . بیچارہ ہندلینک بازوی آہننیاہ قازانیلان بارہلر (پیقادیللی) نک اذواق کونا کونہ مقر اولان محلاتندہ اسراف ایدیلیرکن ، انکلیز تحکیمی هندستان اولکلرینی زیر وزیر ایدرکن انکلترة نک اوپک مشہور رجال سیاسیه سی متادیاً حقوق شخصیه و عمومیه دن ، حریت اقوام و ملل دن بحث ایدیورلر و غریبی شوکہ : کندیلریہ پک بویوک ، پک علوی مزایای انسانیه و مدنیہ اسناد ایله یورلردی !

« هند اسلام وطن پرورلر جمعیتی مرکز قومیتہ سی » نک نشر ایتدیکی بیاننامہ ده ایشته بوتون بونقطہ لر جدأ بویوک بروقوف و احاطہ ایله ایضاح ایدلشدر .

یوقسه کورمه یورمیسک که هرقالقان بیچاق ، هرپانلایان تفنک ، هرسم قاتل ، برکله ایله هروجدان انحرافی ساحه حیاتدن متعدد انسانلری سیلرکن اولرک آرقه سنده خراب اولرک قرانلق اوشه لرنده آغلامقدن ، کوردن ورم اوله جی کنج قترلر ؛ یالکزلقدن عصمتی غائب ایدمکک زوجهلر براقیور؟! یوقسه کوریورده آجیایورمیسک ، یاربی ؟ باقی ، بوعاجز چوحوغک بیله برآن زوحنک مخلوقات خبیثه سنی صوصدیره رق قلبنه کندی الکه قوبدیغک مرحمتی ، انسال مظلومه سنک سفالت دائمه سی قارشیسنده حس ایدیور و باشی آستان عظمتکده سندن یالواریور ؛ اونک بوفریادی ، سکا اک یقین ، اک یاقیشان خصکک اولان مرحمتک بونالان وکریان سسنی دیکله مک ایسته زمیسک ؟ ... ایشته کوزلرمده مابلک - شمیدی به قدر کیم بیلیر قاج دفعه دهها منتقلب فنا و وجود اولمش - کریه سنی ، قلبده انسانیت مقهوره نک انقراض آمالی ، دوداقلرمده مظلومینک آوازؤ یأس واستمسادی وار !... آغلا یورم ...

دماغلرینه هیچ بر مخلوقاتنه نصیب اولیان خصائلی ویردیگک انسانلرک روحندن اوفنا سنک زهرنی ده آل ؛ اولرک صیرلایان وجودینی ، قنایان قلبلرینی دهها فضله سوروندورمه مک ایچون بونی یاپ !...

باقی ، سیمسلی طاغلرینک هنوز انسان آیاغی باصامش بکارت بدیهه سی ، آهنگدار ایرماقلرینک انسان روحنه عصمت و نزاهت الهام ایدن زمزماتی ، بردالی آشیان سعادت ، برچیچکی ذوق حیات ایدین مینی مینی ولطیف قوشلرینک جیویلتیلری بیله انسانلره آجیور ...

طبیعتک یشیللکری ، معموره مدنیهلرینک خرابهلری اوستنده آرتق انسانلری اولدورمه ، ای اله اولدورمه !...

۲ مارت ۳۳۴

محسن لیم

هفته لقی پارچ حرب و سیاست

[۲۸ شباط - ۶ مارت ۱۹۱۸]

روسیه ایله صلح - مصاحبه نامه شرائطی - اراضی مفصوبه مزک استرداد -

رومانیا ایله صلح دوغری .

صوک هفته بزم ایچون مالامال ظفر و افتخاردور . بویوک روسیه ایله حرب عمومینک ایکنجی معاهده صاحیه سی عقد ایلدیکی کبی ، بزم ۱۲۹۳ ده چارلق طرفندن مفصوب برلیمز ، اوز وطنزک معزز پارچهلری استرداد ایلدی . اوچ بچق سنه لک حربده چوق صیقندیلی کونلر کوردک . فقط حمد اولسون ، بویله شرفلی و سهوینجلی کونلری ده ادراک ایده بیلدک .

کچن خلاصه مزده آلمان اوردوسنک روسیه داخلنده سریع مشیت عسکریه سندن بحث ایتشدک . بوسیله طالب امان و صلح اولان روسیه به آلمانلر شرائط صاحیه نی اولتیماتوم شکلنده تبلیغ ایتدیله . بواولتیماتومک تبلیغندن سوکره روسیه ودول متفقه هیئات مرخصه سی (برهست لیتووسق) و واردیلر .

نهایت مارتک اوچنجی کونی ساعت بشده معاهده صلحیه نیک امضاسی خبربشارت آوری کلدی وغزته لره معاهده صلحیه متنک بروجه زیر خلاصه رسمیه سی تبلیغ اولوندی :

برهست لیتووسقده امضا ایدیلن معاهده مشترکه صلحیه خلاصه سی بروجه آتی درج اولنور :
 ماده ۱ : صلح و مخادنت . ۲ : محرکات و اغواآت یا عاقلق تعهداتی . ۳ : خریطه ده اشارت ایدیلان خطک اغربنده کی اراضینک روسیه دن فک علاقه و ارتباطی ، بومالک ، لهستان ، قورلانده لیولاند و لیتووانیانک بر قسمندن عبارت اولوب ، آلمانیا و آوستریا بومالکک مقدراتنی اهاالینک انضمام آراسیه تعیین ایدرلر . ۴ : آلمانیا طرفندن روس اراضینک تخلیه سی و ولایات مستولیه من ایلر (قارص) ، (اردهان) و (باطوم) ک تخلیه سی . ۵ : روسیه نیک ترک سفر بریسی . ماده ۶ : روسیه اوقراینا ایلر صلح معاهده سی عقد ایدمکک و اوقراینانک عقد ایلدیکی معاهداتی طانیه جقدر . (استلاند) و (لیولاند) روسیه طرفندن تخلیه و بومالکک حدودی آلمان ضابطه حدودیه سی طرفندن تعیین ایدیلرک و اهاالینی مقدراتنی کندیلمی تقدیر ایدمککدر . فنلاندیا تخلیه و استقلال تصدیق ایدیلرککدر . آلمان تخلیه ایدیلرکک و آلمانیا روسیه و فنلاندیا واسوچ آلمانک وضعیتنی تنظیم ایدمککدر . ۷ : ایران و افغانستانک استقلال ، ماده ۸ - اسرای حربیه ، ۹ : بعض نوع تضمیناتدن صرف نظر ایدلمی . ۱۰ : اعاده مناسبات سیاسیه و شهنبدری و معاملات شهنبدری معاهده منضمه ایلر تعیین ایدیلرککدر . ۱۱ : معاهده نیک درت قسمدن مرکب مربوطاتنده معاملات تجاریه ، حقوق خصوصیه مسائلی داخلیه ، نفی ایدیلن اشخاص ملکیه و عفو عمومی معاهدات منضمه بر اقلمشدر . ۱۳ : حقوق مختلفه نیک درجه قیمتی ۱۴ : تصدیقنامه تعاطیسی کیفیتی . معاهده مشترکه نیک مربوطاتی :

۱ : بالاده موضوع بحث اولوب معاهدات مربوط ایدیلرکک اولان ممضی خریطه منضمه ۲ : آلمانیا روسیه آره سنده تجارتیه متعلق صورت تسویه . ۳ : آوستریا - مجارستان و روسیه بیننده تجارتیه متعلق صورت تسویه . ۴ : بولغاوستان روسیه آره سنده تجارتیه متعلق صورت تسویه . ۵ : دولت علیه ایلر روسیه آره سنده قی صورت تسویه - که اساسی باب حالینک پروژه سنه مطابقدر .

دولت علیه ایلر روسیه آره سنده معاهده منضمه

برنجی ماده : ولایتلر نیک تخلیه سی (عثمانلی پروژه سنه موافقدر . معاهده مشترکه ده تفصیلاتی موضوع بحث اولدیغندن طولانی بوراده روس قوای بحریه سنک ترک سفر بریسنندن بحث اولونما مشدر .)
 ۲ : تحدید حدود قومیسونی عثمانلی پروژه سنه مطابقدر . اوچ لوانک حدود سالفه سی تعیین ایدمکک بر ایکنجی قومیسون علاوه اولونمشدر . ۳ : هم حدود اهاالینک حقوق (عثمانلی پروژه سنه مطابقدر . حدودده تجارتی تسهیل ایچون ائتلاف عقدی حقنده کی قیود ۴ : قونسلوسلرک قبولی (عثمانلی پروژه سنه موافقدر .) ۵ : قونسلوسلر و قونسلوسخانه لرک تضمین ضایعاتی ۶ : حرب سببیه ملخی معاهدات (عثمانلی پروژه سنه مطابقدر) ۷ : اعاده اولنه حق پوسته و تلغراف مناسباتی ۸ : ایران مسئله سی (عثمانلی پروژه سنه مطابقدر) ۹ : قوانین حربیه ، الخ . ۱۰ : اشخاص خصوصیه نیک آله جقلری . ۱۱ : اشخاصه ویریلرکک تضمینات ۱۲ : مسلمانلرک حق حجرتی ۱۳ : اسرای حربیه (عثمانلی پروژه سنه موافقدر) ۱۴ : اسرای حربیه ایچون عفو عمومی ۱۵ : تصدیقنامه لر .

معاهده مشترکه نیک ترکیجه و روسیه متتلری آره سنده اختلاف وقوعنده آلمانجه متن معتبر اوله جقدر . بومناسبتله خارجییه ناظری خلیل بک و حربیه ناظری انور باشالر حریراتی مجلس مبعوثانمزرده ایضاحات ویرمشار و دیملر در که :

« افتدیلر ، ار صیمزک تخلیصی حقنده واقع اولان تکلیفلر عیناً قبول ایداشدر ، او تکلیفمزرده شو صورتله واقع اولمشدر :

« روسیه دولت علیه نیک شرقی آناتولی و لایترنی منتظم بر حالدہ بر افاق اوزرہ در حال تخلیه ایدہ جک فورادہ بولنان قطعات عدکریہ سنی ، قرمنی آلایتری و چتہ لری کری چکہ جکدر .

صکرہ (۹۳) دہ تضمینات حربیہ بدلی اولہرق جبراً بزدن آلمش اولان اوچ سنجاقدہ (قارص ، اردہان ، باطوم) موجود اولان اہالی کندی مقدراتلری ہیجوار بولنان حکومت عثمانیہ ایلہ بالائتلاف تعین ایدہ جکر وروسلردہ عسکرلری بو اوچ ولایتک ۹۳ دہ ترک ایتدیکنز حدودک خارجہ چکہ جکدر .. بوجہتدہ قبول ایدلشدہ .

بعدہ معاهداتک الغاسی و صلحک اعادہ سندن صکرہ مناسبات حقوقیہ و اقتصادیہ مزک اعادہ سی فصلنہ دائر اولان تکلیفلر عیناً قبول و اوتکلیفلردہ شوصورتلہ واقع اولشدی :

« دولت علیہ ایلہ روسیہ بیندہ موجود بین الدول بالجلہ معاهدات مقاولات ، تعہدات و یاخود عقود وائتلافات سائرہ وقوع جربدن طولایی بالفعل منفسخ و کأن لم یکن حکمندہ اولدیغندن حکومتین مشار الیہما اشبو معاهدہ نیک تصدیقنامہ لرینک تاریخ تطایسندن اعتباراً ایکی سنہ ظرفندہ بر تجازت معاهدہ سی ، بر قونسولسلق مقاولہ سی و مناسبات حقوقیہ و اقتصادیہ لرینک تنظیمی ایچون لزوم کورہ جکاری عقود سائرہ عقد ایتکی تعہد ایلر . طرفین عاقیدنن ہربری اشبو معاهدہ و مقاولہ لرک عقدینہ قدر تجارتہ متعلق خصوصیاتدہ دیگرینہ حقوق عمومیہ دول اساس اوزرینہ اک زیادہ مظهر مساعدہ دولت مثلو معاملہ ایدہ جک و قونسولسلغہ عائد خصوصیاتدہ دخی عینی اساس دائرہ سندنہ و معاملہ متقابلہ شرطیلہ عینی معاملہ بولنہ جکدر ،

کن تلغرافنامہ دہ ایران و افغانستانک استقلال لرینک دخی معاهدہ بہ ربط ایدلدیکی وروسلرک بو تکلیفزدہ قبول ایتدیکی بیلدیریلور . (شدتلی آقیشلر)

ایران حقندہ کی تکلیفمز شوصورتلہ واقع اولشدہ :

حکومت سنیہ عثمانیہ ایلہ روسیہ حکومت جمہوریہ سی ایرانک استقلال و تمامیت ملکیہ و سربستی ترقی و انکشافنی طانیہ جقلرینی و بوکا رعایت ایدہ جکاری بیان ایلر ، حکومتین مشار الیہما ایرانندہ مناطق نفوذ و منافع منحصرہ تأسیسی مقصدیلہ مقدا عقد ایدلش اولان بین الملل بالجلہ عقود کأن لم یکن حکمندہ اولدیغنی دخی بیان ایدرلر . حکومتین مشار الیہما عسکرلرینی ایران اراضیسندن چکہ جکر و بوخصوص ایچون ، ایرانک عسکردن صورت تخلیصیہ سی حقندہ کی تفصیلاتی و ایرانک استقلال و تمامیت ملکیہ سیلہ سربستی ترقی و انکشافنہ حکومت سائرہ طرفندن دخی رعایت اولماسنی تأمینہ صالح تدابیری قرار لاشدیرمق اوزرہ ایران حکومتی ایلہ اجرای مخابریہ بہ ابتدار ایلہ جکدر . «

افغانستانک استقلالک دہ معاهدہ بہ تعلیمات دائرہ سندنہ اشخال ایدلدیکی بیان ایدیلور . فقط عینیلہ بوشکلہ می یوقسہ باشقہ شکلہ می اولدیغنی خصوصی حقندہ شمذیلک تأمینات و ایضاحات ویرہ میہ جکم . «

• بوندن صوکرہ آرتق اوچنجی صلح کلور . رومانیا ایلہ مذاکرہ کمال کر می ایلہ دوام ایدیور . رومانیا متارکہ بہ و صلح اساسانہ دائر شرائطی عیناً قبول ایتشدہ . بناء علیہ یقیندہ بوجہتدن دہ سرور آور خبرلر آلہ جفمزہ شبہ یوق .

• آرتق روسیہ داخلندہ جکات حربیہ تعطیل اولمشدر . اوردومز ولایات شرقیہ دہ ارمنی چتہ لرینک تشکیلنہ و اراضیمزک استردادینہ دوام ایدیور . یابورد ، اسپر طربزون ، ریزہ استرداد اولندی . یاقیندہ برچوق شہدامزک تازہ قانلری دوران اردہان و قارص و باطوم سنجاقلرندہ سنجاغمزک دالغہ لاندیغنی کورمکہ قریر العین اولاجنز .